MR. SPICER

My Lords, the next witness is Jack Stewart.

3

4

5

6

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1

2

JACK STEWART, duly called and sworn, testified as follows:

EXAMINATION BY MR. SPICER

MR. SPICER

My Lords, Mr. Stewart is also a representative for the Correctional Service Canada or the Parole Board... Correctional Services Canada, and before I commence questioning him, I just want to refer back to some comments actually that were made by George MacDonald in Volume 40 some time ago dealing with the constitutional problem; that is, to the extent to which we as commission counsel and, in our view, the Commission, would intend to get into areas of federal competence. I bring it up now because I certainly sensed in the examination of Diahann McConkey that my friends from Justice were objecting to certain matters that Mr. Wildsmith was getting into and, in fairness, we have discussed with them the position that Commission counsel would take in the event that we sense that other counsel were getting into the federal area and our view is that we should not be doing that because it was not conceived to be within our terms of reference. George MacDonald had made that point some time ago, in fact, in Volume 40 at page 7454 and had explained to the Commission the agreement that we had reached with the National Parole Service and with Corrections Canada that, in return for

2

3

4

5

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

people, and in fact, Diahann McConkey coming forward and speaking about a specific policy and that policy being the guilt/innocence issue, to that extent, we would be getting into areas that would otherwise be federal. But beyond that, we would not and that we would agree with objections that were made if we thought that they were getting into, other counsel were getting into matters of federal jurisdiction. And in that respect, with those two newspapers clippings which Mr. Wildsmith was seeking to put in as exhibits, he had indicated to me some time ago that he would seek to do that and I had told him that, in our view, that those were matters that were outside the terms of reference of the Commission and that we would be objecting to them. And that was the intent of my comment when I said that we had had discussions with Mr. Pringle and Mr. Bissell prior and I wouldn't want to see that happen again. At least happen again in the sense that the commissioners would not be fully aware of the position of the Commission counsel in respect of those matters.

MR. CHAIRMAN

I recall the advice that was tendered by Mr. MacDonald as Commission counsel when some witness who was an employee of the Government of Canada, as I recall it, was to give evidence and we fully appreciate that. Clearly, the Province of Nova Scotia does not have the jurisdictional right to, nor did it include in our terms of reference or in our mandate, matters that impinge upon federal jurisdiction. We have been trying as best we can to insure that

- we obtain all relevant evidence as it relates to the Donald
- 2 Marshall, Jr. case and still stay within our own jurisdictional
- backyard. Counsel will appreciate that on occasion there will be
- an attempt to go over or under the jurisdictional fence and if we
- see that happening, we will have to do our utmost to prevent it.
- So all I can assure you is, assure counsel is that we will do our, use
- our best efforts. Using our best efforts may not be the answer.
- 8 We have no choice but to stay within our mandate to insure that
- we operate within the mandate, the constitutional mandate and
- otherwise, that is imposed upon us by our terms of reference. So
- I would ask counsel if they would, all of whom fully appreciate
- the constitutional niceties if they will follow suit.

13 MR. SPICER

14 Thank you, My Lord.

15 BY MR. SPICER

- Q. What's your full name, please?
- A. John Alexander Stewart.
- 18 Q. And you go by "Jack"?
- 19 A. Yes, I do.
- Q. What's your current position, Mr. Stewart?
- A. I'm the Coordinator of Community Resources for Nova Scotia
 District, Correctional Service.
- Q. Sorry, could you say that again for us?
- A. I'm the Coordinator of Community Resources for Nova Scotia

 District.

- 1 | Q. Community Resources for Corrections Canada?
- A. Correctional Services Canada, yes.
- Q. For how long have you been employed with Correctional Services Canada?
- 5 A. Approximately 15 years.
- Q. Can you tell us briefly what your career with corrections has been?
- A. My initial employment with Corrections was in 1970 for a year at the West Georgia Centre, a community correctional centre in Vancouver.
- Q. Doing what sort of work?
- A. I was a counsellor at that time and then in '73, I joined

 Correctional Service Canada, after working in the community

 with young offenders and people in conflict with the law.
- 15 Q. That would have been in Halifax?
- A. Yeah, it was in Halifax, yes. I ran group homes here in Halifax.
- Q. Would those have been group homes for offenders or group homes for kids?
- A. No, they were for children between the ages of 14 and 18,
 both male and female. A number of them had come
 voluntarily from the courts. There is an option to sentencing.
- Q. Is this diversion projects and that sort of thing?
- A. It was a diversion project. It was an alternate
 accommodation. A number of them had no homes. And then

- in '73, I joined the Correctional Service again working at the Carlton Centre. I worked at the Carlton Centre as a counsellor, senior counsellor, and ultimately superintendent. And approximately three years ago, I transferred to our district office in my current position.
- Q. So for what number of years would you have been associated with the Carlton Centre?
- 8 A. From '73 to '84, '85.
- Q. Eleven or twelve years?
- 10 A. Yes.

1

2

3

5

6

7

15

16

17

18

19

20

21

- Q. Can you explain to us what the Carlton Centre is, how it fits into the penitentiary system?
- A. The Carlton Centre is a community correctional centre. It...
- 14 Q. It's located in Halifax?
 - A. It's located in Halifax near the Charles Tupper Medical Building. It is one of a series of community correctional centres across Canada. They are designated as penitentiaries under the Act. They're run by Correctional Services Canada. Previously, they were run by the Penitentiary Service. They are to facilitate the reintegration of offenders back to the community, with some control. They're primarily used as day parole centres.
 - Q. Can you give us any idea at all over the period of your time with the Carlton Centre how many inmates would have come under your jurisdiction?

12644

7

8

10

11

12

13

14

- A. I would say close to 400, 450.
- Q. Over that entire period of 12 years?
- A. For the entire period. It's got a bed capacity of 16. The
 normal turnover time would be an average of four months.
 That would vary, obviously, with the case. So during that
 time, I would suspect about 400.
 - Q. How many people from Correctional Service work, were working at the Carlton Centre, what's the staff?
 - A. The staff has changed somewhat. The maximum number would have been seven with some assistance for contract security through the Canadian Corps of Commissionaires.

 Currently, there would be five with the same security system back-up.
 - Q. At the time Junior Marshall was there, what would the staffing have been?
- A. The staffing would have been a counsel... three counsellors, senior counsellor, superintendent, and support staff.
- 18 Q. So five plus the support staff?
- 19 A. Yes, plus the commissionaire coverage.
- Q. And the commissionaire coverage is physical security of the building?
- A. Physical security of the building on the back shift and on weekends with back-up and support from the counsellors and on-call personnel.
- Q. You said that the bed capacity was 16. Was it 16 at the time

Junior was there?

2 A. Yes, it was

- Q. And would it generally be the situation that you would be filled to capacity?
- A. Generally filled to capacity and quite often a waiting list.

 That varies from time to time, depending on the releases.
- Q. Over your period of years with Corrections Canada, have you then had personal experience in assisting inmates in reintegrating into society?
- 10 A. Yes.
- Q. Can you give us some idea of how many inmates you would have so assisted over that period of time?
- A. Well, as the Carlton Centre worked on a team supervision
 basis, during the time I was there, it would be close to 400.
 You'd have varying degrees of responsibility. Each individual
 is assigned a counsellor. The other counsellors would work as
 part of that counselling team. The senior counsellor and the
 superintendent would be involved in all cases and all
 decisions would be made through them.
- Q. Do you have any educational background or professional background that you would consider led you into this particular line of work?
- A. My educational background is a Bachelor's degree in
 Anthropology that I finished when I was 25. I had worked
 during my time at university with friends who were running

like	a	halfway	house	e for	narcotic	addict	s in	Vancouver	who
were		attempting	g to	reduc	e their	habits	and.		

- Q. Is it fair to say you learned your work on the street?
- A. Quite extensively, yes.

MR. CHAIRMAN

1

2

3

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Mr. Stewart, this centre is the only federal centre of its kind in Atlantic Canada?

MR. STEWART

No, sir. The Carlton Centre is located in Halifax. There is a centre called "Partown Centre" in Saint John, New Brunswick and there is a centre in the Parrsboro area called "Sand River" which is operating jointly with Scott Paper where individuals go on day parole prior, usually, to going to a place like the Carlton Centre or Partown. But they are all three considered community correctional centres. But the two major urban centres would be the Carlton Centre in Halifax and the centre in Partown.

MR. CHAIRMAN

The arrangement with Scott Paper, as I recall it, starts, often starts very early in an inmate's period of incarceration in Springhill?

MR. STEWART

The involvement with Scott Paper, not to bring Scott Paper totally into this...

-D =

MR. CHAIRMAN

No, but I mean...

MR. STEWART

12647

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

23

Scott Paper operates...

MR. CHAIRMAN

Day parole working with Scott Paper.

MR. STEWART

Day parole for Scott Paper works through Springhill through a tree nursery system. Now that's on the grounds of the penitentiary. The Sand River Community Correctional Centre is about 16 to 20 miles, as the crow flies, from Parrsboro, right in the middle of the woods. And when individuals are there, they have all the rights and responsibilities of an individual on day parole at a community correctional centre. So they can go out on weekend passes, et cetera. But they ar working cutting paper... pulp for Scott Paper during the day throughout the week. They're actually learning how to use chainsaws, wood safety, et cetera. So it's a contractural arrangement to provide employment.

MR. CHAIRMAN

Thank you.

BY MR. SPICER

- Q. Can you explain to us how a person gets to the Carlton Centre?
- A. The individual has to be identified by the case management team in the institution.
- Q. Could that be either Springhill or Dorchester?
- A. Springhill, Dorchester, or Westmoreland. They could also be identified by case management teams at any other

case management team and developed a release plan that includes day parole, the option of a community correctional centre is examined. If the individual chooses to take that route, then a day parole application to the National Parole Board is filled in. It goes through about four months of processing, on an average, and during that time, the individual is referred for consideration to the community correctional centre, both for a community assessment and for the reaction of the community correctional centre to see if that individual would be suitable.

11:50 a.m.

- Q. So do I understand you correctly then, that in addition to the applicant having to be considered to be suitable for day parole in a general sense by the National Parole Board, in order to arrive at the Carlton Centre they also, that person also has to be acceptable to the receiving institution, that is, the Carlton Centre.
- A. Yeah, let me clarify. They don't necessarily have to acceptable at that point to the National Parole Board for day parole nor do they necessarily have to be totally acceptable to the case management team. If the individual wants to apply he can apply and be either supported or not supported by the case management team. More often than not they're supported by the case management team.
- Q. The case management team is a group of individuals who

- work with the inmate in the institution?
- A. Within the institution, yeah.
- Q. All right, but to come back to my question, is it, in fact,
 though the case the the Carlton Centre itself and the people in
 it, get to make a judgement themselves as to whether or not
 they want to accept somebody into that program.
- A. Yes.

- Q. Notwithstanding what may have occurred at the other end.
- A Yes. And we have input into that.
- Q. Okay. You've been present for some of Ms. McConkey's testimony and perhaps all of it.
- 12 A. Most of it.
- Q. Most of it. If you could help us a little bit, Exhibit 150, we understand that to be two versions of the National Parole Policy in connection with claims of innocence.
- 16 A. Yes
- Q. Are you familiar with that?
- 18 A. I've seen it and read it.
- Q. Is it the case that the Carlton Centre, notwithstanding the fact than an inmate may have received day parole while maintaining his innocence, does the Carlton Centre have the ability to say, no, we don't want that person because he isn't, still maintaining he's innocent?
- A. Yes. The National Parole Board is the releasing authority.

 Correctional Service Canada has the responsibility for

17

18

20

21

23

24

25

administering the sentence. To come to the Carlton Centre from another institution requires a transfer, institutional We've not gotten up to the point of absolutely refusing an individual while the board's been saying, yes, you will take them. But we've come very close on several occasions. The procedure there is if the National Parole Board grants a day parole, for example. And if it's the strongly held belief of the Carlton Centre that that individual is not suitable then transfer will be refused and it will be referred to the Deputy Commissioner of Correctional Service Canada Atlantic and the chair of the National Parole Board Atlantic. And they will discuss it. They will try and reach a reasonable decision. If the Deputy Commissioner Atlantic says yes, you will accept transfer, then, of course, we do. But we've had a very, I think a very fine working relationship where we haven't had to go up and actually test that.

- Q. So you've never been in a situation where you've had to consider refusing admission to the Carlton Centre because a person who had otherwise, who had been released was claiming to be innocent.
- A. No, we'd never run into that specifically.
- Q. Can you tell us in general terms what it is that you do with the inmates who come to stay at the Carlton Centre? What is it that you're hoping to accomplish and what sort of things do they do?

- A. Well it varies depending on the length of time the individual's been in and obviously on the offence they've committed. But generally what we're...
- Q. Let's take a lifer then if that makes it easier.
- A. A lifer? Okay. What you're attempting to do is sort of twofold. Test the individual on the street when you still have
 very, very strong control over his comings and goings. Where
 you...
 - Q. When you say you have, sorry to keep to interrupting...
 - A. That's all right.
 - Q. When you say you want to test the individual on the street when you have a strong degree of control over their comings and goings what do you mean by that?
 - If you assume that protection of society is paramount in Correctional Service Canada, or one of the three major responsibilities we have, you want to insure that when an individual comes out, especially after having done a long time or for a violent offence, that the behaviour you're seeing in the institution is, in fact the real behaviour. So what you're attempting to do is observe them in a number of more natural settings then, say, an institution. I'll give you an example. If an individual has had an alcohol problem or an addictions problem, you can test that to a degree in an institution. But the real test has to come when the individual's out and that is, it's available to him. So if you're walking down the street you

can step into a bar, you've got to see that. He passes the bar by. You've got to see that under stress, for example, he doesn't immediately grab a drink or, you know, using that as an example. So one of the things you're trying to do is test. You want to see, for example, without the requirement of gates and things like that, whether he'll stay within a 25-mile limit. You want to start observing the behaviour, but at the same time pick up on things very quickly if you see any deterioration happening. That's one the aspects.

- Q. What, are you able to generalize and tell us what generally is the situation that, or the characteristics that a lifer presents to you when they come to the Carlton Centre?
 - The most overriding first characteristic is they're scared.

 When they hit the street they're very nervous. Because most of them have been in a very closed situation with some releases, temporary absences by, either escorted or unescorted, or limited day paroles. They've been living in a very structured limited community for often 10, 11, 12 or more years. The whole focus in an institution is attempting to get out the gate, to leave the institution. So a lot of the normal patterns that a lifer would go through are geared to that end. And suddenly when they hit the street they're confronted by a whole lot of things. Like, for example, they are not getting absolute close supervision that they would get in an institution. They're not scrutinized. They can eat a little

- more freely. They can choose their own food. They suddenly, though, have to start dealing with things like real money. They have to start dealing with rules that are quite different from an institution. If you assume that an institution, if you break them all down, it's maybe got 50 to 100 rules, that control most social interactions and business interactions. When you hit the street those rules change all the time and it's very difficult after you've been out of that for a long period of time to adjust.
- Q. Is part of what you're trying to do is to facilitate their reentry into those sorts of situations then?
- A. Yeah. Both by trying to guide them through certain things as simple, for example, as going into a restaurant and ordering, to giving them a buffered place to come back. There has to be a sanctuary where a person can come back and process and that's one of the major functions in my view of a community correctional centre, the buffering zone.
- Q. Is there any, what kind of, what period of time does it take for a lifer to make that sort of adjustment in your experience?
- A. A lot of that depends on the lifer but you're looking a minimum of six to eight months probably in the, a place like the Carlton Centre, where there's daily return and a little increased freedom. Then you're looking at probably a period of five and two which means five days out and two days back. You're looking at a five and two for possibly three or four

1

2

3

9

10

11

12

13

14

19

months. Again, depending on how the individual's responding. But the adjustment process is longer than that. Once an individual leaves it's, to my experience, a lifer tends to go through a number of phases and the other phase is the individual might go through would happen maybe a year after he had left a place like the Carlton Centre. Quite often the supervision is shared between the supervising parole office and the Carlton Centre if the individual is staying in Halifax just simply to help them over the last phase of his adjustment.

- Q. So could it be the case that after somebody leaves the residential aspect, and leaves the Carlton Centre, that you would still nevertheless have some involvement with that person as a parolee?
- A. Yes. Yeah, both, if it's decided officially to maintain that and maintain the supervision and also by joining the case management team in the community because you continue to be a resource.
 - Q. And has that been your practice with some parolees?
- 20 A. Yes.
- Q. With a lifer is, is a person who has a life sentence now out on parole, is that person ever out of the jurisdiction of Correctional Service?
- A. No. No. Life sentence means exactly that. The sentence and where the individual does the sentence is, differs. The place

- of doing the sentence differs. But the sentence is always
 there. An individual can do it in a federal institution or in a

 CCC or under parole, but the sentence is still there. And we're
 simply administering the sentence at that point.
- Q. So there's always, throughout that person's life there's always a contact with the correctional service.
- A. Absolutely, yeah.
- Q. Right up till the time the person dies, if I understand you.
- 9 A. Yes.
- Q. Mr. Marshall came to the Carlton Centre in March of '82,
 March 29th or so, I think, or 1982.
- 12 A. Yes. To my recollection.
- Q. When did you first become aware of Junior Marshall?
- A. The first time I actually became aware of him would have been about September of the previous year.
- Q. You don't need to look at it but in Volume 27 there's a note of
 Steve Aronson's that he had started having telephone
 conversations with you in about the fall of 1981, September,
 October or so.
- 20 A. That would be correct, yeah.
- Q. And was that your first involvement, was a call from Aronson?
- A. I'm trying to remember back. I believe we entertained an application previously from Donald Marshall, Jr. and I believe we turned him down at that point. But again...

- Q. This is prior to the fall of '81.
- A. Prior to the fall, but I don't have any documentation on that and I didn't have access to a file so I couldn't check that out but the first real contact that I can recall was with Mr.

 Aronson in the fall. I got a telephone call and he asked if he could speak to me.
- Q. You knew Steve Aronson, in any event, didn't you?
- A. Yes.

- Q. At that point.
 - A. Steve, while he was preparing for law school and in law school worked with me with the kids that I talked about earlier. He was working on a street law project and we'd been friends for quite some time.
 - Q. Okay. When you were first contacted by Aronson in the fall of '81 what was it that he was saying to you? What did he want you to do?
 - A. He said that he was working on land claims, native land claims in Nova Scotia, and during that time he'd come to know Donald Marshall, Sr. quite well. And he'd been hearing rumblings, rumors, et cetera about the guilt or innocence of Donald Marshall, Jr. He was, at that point, beginning to look into the validity of those rumours and he wanted to know a couple of things from me. One, did I know anything about him and at that point I didn't. Two, would we be open to considering any information on him if it came up. And

- obviously if we were doing a community assessment or
 anything else, we'd be looking into everything we could. And
 three, did I know anybody who was a good investigator.
 Well, to the last one I had no idea. So I agreed to maintain a
 communication with him as I would with anybody else.
- 6 Q. And you did that?
- 7 A. Yes.
- Q. Did you meet Junior Marshall prior to him coming to the Carlton Centre?
- A. The first time I laid eyes on Junior Marshall or spoke to him
 was when we picked him at the Airport Inn Hotel when he
 was released.
- Q. You've got Volume 35 in front of you there, Jack. If you'd look at page 199...
- 15 A. I have it.
- Q. A letter from Steve Aronson to yourself and that is within a couple of weeks of Junior Marshall's coming to Carlton Centre.
- A. [Witness nods "yes".]
- Q. If you could now flip over to 205, same volume, it's a community assessment which is signed by yourself.
- A. Yes.
- Q. And dated, I don't know what the date is. March 24th date completed in any event, in Box 12. What was the reason for this community assessment being done?
- A. An application for day parole had arrived from the Moncton

- district office asking us to look into the possibility of accepting Donald Marshall, Jr. as a resident of the Carlton Centre. The reason for referral was listed in the top section, that special instruction. They wanted us to take a look at him because they found that his behaviour was changing somewhat. And they wanted us to take a look to see if he would be a good potential resident.
- Q. By this stage of the game, that is by the third week of March, was there anything publicly that you knew of, concerning Mr. Marshall's case. Was there anything in the press at that point?
- A. We were starting to get some phone calls here and there and there was information going through to other people that there was something going on.
- Q. Right.

- A. I wasn't getting anything directly on that at all. And we knew there was something afoot, didn't know what it was.

 From the time we got the request for community assessment in consideration of the Carlton Centre suddenly this, all this other information started pouring in so we held onto the community assessment because we thought it was somewhat relevant.
 - Q. In your community assessment you indicate that you contacted two people, Steve Aronson and Gordon Gale.
- 25 A. Yes.

- Q. And in the third paragraph of that section you say, "The area of greatest concern was Mr. Marshall's total denial of guilt in his offence and his frustration with staff attempting to deal with him in this area."
- A. Yes.

2

5

7

8

10

15

16

17

18

19

20

21

22

- Q. Was that your own view?
 - A. That was the view, my view, and therefore, the view of the Carlton Centre. We put, and continue to put a great deal of emphasis on whether or not a person takes responsibility for his offence and would have at that time.
 - Q. And at this stage of the game, in March of '82, did you have any sense that perhaps you were about to get a person who wasn't, in fact, guilty? Or were you still treating him as just somebody who's coming out on day parole?
 - A. We were treating the application, when we got the application we were treating him as an individual who's being referred who was continuing to maintain his innocence. Had we not received additional information, specifically from Mr. Gale and Mr. Aronson, or through Mr. Aronson, we would have treated the file the same way we would have treated anyone else who is coming down with a profession of innocence. We would have gone into a very specific procedure on that on.
 - Q. What wold you have done?
- A. We would have immediately informed Moncton that unless the issue was addressed, we would not entertain him as a

1

3

4

5

6

7

10

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

resident of the Carlton Centre.

- Q. What does that mean, the issue was addressed?
- The issue of guilt or innocence, one of the major concerns, A. again, going back to our mandate, is protection of society. If an individual is not professing guilt or is denying guilt, especially for a serious offence, that can lead to some difficulties for the community later on. For example, we've had other individuals who have stated they were guilty but stated they couldn't remember the offence. Well that would be an equal concern to us. Our procedure with this would have been if the institution and the case management staff was supporting this individual strongly, we would have 12 insisted on moving him to a forensic psychiatrist for a full assessment just to see what we were dealing with. Because if you don't know what you're dealing with then you can't deal with the individual and you can't, in fact, protect society. So, you know, we would go into that procedure immediately.
 - But in this specific case, the information that you refer to, you O. file in a separate report which appears on page 207 and that's your "Confidential Information Report."
 - A. Yes.
 - And you indicate in that you'd talked to Mr. Aronson, you'd O. also talked to Mr. Gale, and if I could just take you to the fifth paragraph, you have a quote, I think from Mr. Gale in the fifth line. "He did say that he had 'good reason to believe that

Mr. Marshall did not kill Mr. Seale."

- A. Yes.
- Q. And that was the information that made your taking Junior

 Marshall different from taking somebody who was otherwise

 professing his innocence.
 - Attorney General's Department and when you know that other investigations are going on, and I believe at that time the Federal Justice Department was starting to get information as well, as well as the National Parole Board, again, you have to take that into consideration. We can't continue to decide the guilt or innocence of individuals who have been found guilty by the court and this seemed to be a very mitigating circumstance to us.
- Q. Was Mr. Gale supportive of the notion that Mr. Marshall could go to the Carlton Centre or would that even have come up in your conversation?

12:10 p.m.

- A. He knew I was asking for information and he knew why I was asking for it, because I identified myself very clearly. I didn't get any positive or negative response from him, but I assumed that since he was giving me the information, I could certainly utilize it and I don't think he had an opinion one way or the other. I certainly got none out of his voice.
- Q. In that same paragraph, you say in the line above, the one I

- just referred to: While I could not receive a copy of the police investigation..." Did you ask Mr. Gale for one?
- A. Yes, I wanted to document it because I was getting into territory that I had never been into before. So I wanted to have as much documentation as possible. I asked for it. It's a routine procedure to ask for any information you can get. At that point, I can't say whether it was complete or incomplete. But at that time, I think he felt... He probably felt it was inappropriate to give it to me at that point but he was certainly was able to quote from it and I didn't necessarily have to push it at that point. His word was good enough for me.
- Q. Have you received police investigation reports from the Attorney General's Department in other cases?
- A. Currently, we receive reports on anyone we ask for, pretty well.
- Q. From the A.G.'s office or from the police forces?
- A. From a combination. That's a very recent change in procedure. We, at that time, would routinely ask for police reports and presentence reports. And while we didn't get them directly from the Attorney General's Department, we'd quite often get them from the police departments that were involved. There were very few instances where we had to go directly to the Attorney General's Department for anything.
- Q. On the next page of that report on page 208, in the first full

paragraph, it says:

3

1

Mr. Aronson and Mr. Marshall's family are understandably very anxious to get him out of prison...

5

The next sentence:

6

7

In addition, the press in Cape Breton are aware that an investigation by the R.C.M.P. was conducted into the Marshall case...

8

Had you been contacted at this point, that's March 24th, by the press in Cape Breton?

10

11

12

I honestly don't know. We were starting to get phone calls from the press. Now I can't say if it was from the press in Cape Breton, but the press were certainly starting to look into

13

They were what? Q.

it.

15 16

17

They were aware that there was an investigation. I don't know if they were aware of what the contents of it were but they were certainly starting to track what the possible routes would be if the individual was released, and the Carlton

18 19

Centre was one of the logical places to check.

20 21

Q. As a result of the community assessment and the Confidential Information Report, I believe the materials will show that on page 209 that it was the following day, the 25th of March that

22 23

day parole was granted to Junior Marshall.

24

25

A. Yes.

- Q. And March the 29th, I believe, that he came to the Carlton Centre.
- 3 A. Yes.

1

2

- Q. Can you tell us how Mr. Marshall got to the Carlton Centre, who brought him and where he came from?
- Yes, he was... Arrangements were made for him to be picked up by his parents at Dorchester Penitentiary. I believe they 7 picked him up in the morning. He was to report to the Carlton 8 Centre, I will say by four o'clock, and I'm purely picking that 9 one out of the air, but a reasonable amount of travel time was 10 given to allow him to proceed from Dorchester to the Carlton 11 Centre. We were in touch with the Marshall family and the 12 individuals at Dorchester that were responsible for releasing 13 We made arrangements for them to call us when they 14 were halfway down. We made arrangements then, Mr. 15 Aronson and myself, to pick him up at the Airport Inn, near 16 the Halifax International Airport. 17
 - Q. Why were you going... Why were you doing that?
 - A. Why were we doing that?
- Q. Yeah.

18

19

21

22

24

25

A. Because by the time he was being released, we had a press contingent like I'd never seen before. They were all around the Carlton Centre. One of the concerns we had was that we were, again, getting into unfamiliar territory. We didn't know what the case plan was going to be. If we were bringing

1	
2	
3	
4	
5	
6	
6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
17	
18	
19	
18 19 20	
21	
22	

24

25

somebody out that we knew we were going to have for a period of time and we knew why we had him there, you know, for a very specific offence, et cetera, we would have been able to plan a little more easily. This way, we were sort of playing it on the wing. One of the things we were intent on was not making Junior Marshall a celebrity within the Carlton Centre. Because, remember, we still had 15 other people that were in there trying to get on with their reintegration. And I know Mr. Aronson wanted to limit contact with the press as Then we considered that, or I considered much as possible. that an extremely reasonable request. I also wanted to have Mr. Marshall walk in the same way everybody else did, carrying his own bags without a whole bunch of flash bulbs and things like that. So what we did was a little roust. We picked him up, after we lost the press, we went out and picked him up there. He had a chance to say good-bye to his parents. We put him in the van. When we got close to the Carlton Centre, Mr. Aronson called and set up a press conference for seven-thirty at the Parole offices, Parole supervision offices in the boardroom. The press left for there and at twenty-five after seven, we walked Junior Marshall into the front of the Carlton Centre with his bags in his hand.

- Q. They can be tricked.
- A. No comment. We felt it was important. We felt it was important because we were starting the person's

- reintegration and it might sound foolish, but it seemed important at the time and I still believe it was, to have the individual taken in without the notoriety, because that caused a lot of problems later on.
- Q. Give us your impressions of Junior Marshall during the first few days that he was at the Carlton Centre?
- A. He was confused. He was nervous. He was very happy to be out of Dorchester. He was sort of in a state of shock, is the best way to say that.
- Q. Did he present himself as... Or can you distinguish between the way he presented himself and the way a normal lifer would seem to you coming to the Carlton Centre? Is there any difference?
- A. It's really hard to say because he had the same sort of understated euphoria that everybody has when they first walk out. And he also had the nervousness of it. But it was very difficult to judge because, again, we had, we had a lot of cameras and we had a lot of people always around. A normal lifer, you could take out for a walk. You could go and have a cup of coffee or do something like that. That wasn't possible at that time. We were surrounded. And so it was very difficult to try and figure out his reactions to us, because he was meeting us for the first time. His reactions to us, the reactions to the other people in the house because he had to, you know, establish himself there, and his reactions to just

wha
wha
wha
wha
wha
wha
wha
wha
him
him
him
him
him

7

8

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

25

what was going on. Because it really was quite stressful for everyone at that point, simply because everybody, and understandably, people wanted to get a picture of him, talk to him and everything else like that. We had to sort of keep the door barred and... So it was very difficult to figure out what his real reactions were at that point. I know he was also very tired, because I don't, you know, he hadn't slept for several days before coming out.

- Q. Were you able to take him out, though, for walks and stuff, or were you just not able to do that at all?
- Oh, no, we got him out. Again, I'm sounding like a bit of a Α. marshaller of resources, but at one point, to get him out, we got all the fellows to put on their jackets and leave at the same time. And when the press said, "Hey, Donald," everybody said, "Yes," and we walked out the back door with him. So, you know, it was that kind of situation. It seems very humorous at this point, but, believe me, at the time, it wasn't humorous. It was anything but humorous. were able to get him out from time to time. And I'm not saying he was held prisoner by the press. I don't want to give that impression. I want to hint at it a little bit, but it made the whole thing unreal. He didn't have the same, nor did any of the other guys and that started causing some problems after awhile because, again, as I say, he was the star as far as everybody was concerned. However, we had 15

- 1
- 2
- 4
- 5
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- -
- 23
- 24
- 25

- other people there that we were trying to do exactly what we had them there to do-- get them out on the street.
- Q. Were you then trying to treat him the same way you would treat any other lifer who was at the Carlton Centre?
- Yeah, that was the thing that when we talked as a staff, that Α. was the thing that was absolutely critical. The only thing that had changed was that there was, at that point, a very clear indication from people that we had to listen to that the issue of guilt or innocence was not impacting on protection of society, okay? What we had to do, however, we still had to administer the sentence because it didn't matter what the Attorney General said or Justice Department said or anything else until that individual was dealt with. We still had that sentence to administer. So we had to walk again that fine line and it put us in a bad spot, as individuals because, as I say, we were going into unfamiliar territory. We had never run into this before. So we had to sort of strain everything through. How do we deal with this? How do we deal with that? Well, the obvious thing was we deal with him the same way we deal with everybody else. Again, otherwise, you've got a dynamic happening in a very small unit that's not beneficial for anybody.
- Q. How did he react to being treated the same way as everybody else?
- A. At times, positively; at times, other times, he was very angry.

- Q. Could you sense why he was angry?
- A. Oh, he said, "Look, I'm out. I didn't do it. Now why don't you just let me go?" Right? And the answer to that was obvious, "We have no authority to do that," and at that point, even if we had the authority, if I had had anything to say about it, we wouldn't have acted that way because he still had to come out. He still had a lot of time...
- Q. What does that mean, "He had to come out"?
- A. Well, he had to come out of... He had to come out of a very structured institutional setting, okay? And he had to start learning how to deal on the street again.
- Q. What had he lost over that period of years, in your assessment, when he came out?
- A. The normal sort of evolutionary socialization that takes place. You notice it with a lot of long timers. The ability to interact with people. The ability to think in sort of a critical fashion as opposed to necessarily a paranoid fashion. To be a little less focused. Most fellows that come out, they're focused very much on rules, regulations. Am I going to get into trouble? Et cetera. Well, to give you an example, if you consider, take yourself at age 18, 17 or 18, and then consider yourself at age 28 or 29. What are the differences in your life between then and now and what did you learn? And what real situations did you get up against? If you wind up in a community that's a fairly isolated, by design an isolated community, you miss a

- lot of just the normal socialization.
- Q. What sort of things are you talking about?
- A. Well, example, a lot of people who've done a long time, men go out and they try and date a woman. If a 28, 29, or 30-year-old man walks up and has the same social skill development as, say, a 17 or 18-year-old, then it becomes obvious fairly quickly. And you find an awful lot of difficulty just in establishing normal male/female relationships, even on a dating basis. Because you don't have the same socialization experience.
- 11 Q. Did you sense that in Junior?
- A. Oh, yeah. Yeah, very definitely, yeah. You sense that in most lifers that come out.
- Q. During the time that Junior Marshall was at the Carlton
 Centre... You don't need to look at it, it's in a different
 volume, but there were a number of weekend passes, I
 believe, that he got over that...
- 18 A. Yes.

12670

1

- Q. Period between March and... I think he left the Carlton Centre in July.
- A. Uh-huh.
- Q. And during that period of time, there were a number of weekend passes that were granted.
- 24 A. Yes.
- Q. What would have been the purpose for granting those passes?

- A. Twofold. One was to allow him to participate in certain events, okay? For example, there was, as I recall, a gathering at Chappell Island, and it was fairly important to him and to his family, and I guess to the rest of the Micmacs. So that would be like a resocialization, reintroduction, reorientation. Some of them were purely to give him some time where he could put his feet up and, again, be out of the spotlight with people that could be reasonable models for him, to address some of the issues. He had to be able to socialize and, again, that's not just peculiar to him. That's to most lifers. They have to be in a situation where they can be in a noninstitutional setting.
- Q. Was the weekend pass program for him any different than it would have been for any other person at the Carlton Centre?
- A. Not in frequency, no. No.
- Q. In some other way?
- A. Yeah, we were a little more... We were, I think, a little more sensitive to why he was going out and we would talk to him about why he was going out a little more than we talked to somebody going out on a recreational pass.
- Q. Did you see any noticeable change in Junior Marshall during the time he was at the Carlton Centre from March until July, in terms of the way he was dealing with being out of Dorchester?
- A. Yeah, there were a number of things and I'm trying to cast

2

3

5

6

7

8

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

back. First of all, being very happy he was out. That's a very normal first reaction. Then a frustration that out didn't mean what he thought it would mean.

- Q. Didn't mean free.
- It didn't mean free. And that's a very, again, a very common thing with long-term offenders. That first couple of weeks to the first month, it's like, you know, Christmas every day but, suddenly, they're saying, "Well, I'm not free. I'm still incarcerated. I'm still in a jail." And with Junior Marshall, it was again sort of clouded by everybody having free advice for him. You know, like everybody had advice. He was trying to deal with people that maybe he hadn't seen for a number of years who said, "I've been with you all along," and the question there was, "Well, where were the letters?" Trying to go out and date. Again, trying to avoid the press, and I don't want to keep coming back to that, but it was very difficult because he didn't have the anonymity, okay? people when they come out after a very long time feel that everybody is looking at them, anyway. You know, the first thing they want to do is get rid of their institutional clothing and things like that. So they're feeling very much on display and very fragile. He also had the issue of lack of anonymity to go with that. The other was, he just... None of us at that point, and I'm sure some people did, but a lot of us didn't have any idea where this was going. So when he would ask a

12673 COMMISSION RULING

1

2

3

4

5

6

7

8

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

24

question, "How long am I going to be here?" Well, nobody had any answers to that. And those things continued to cloud the ability of the staff of the Carlton Centre to get him focused in the way we normally try to focus a long-term or life offender.

MR. SPICER

It would be a good time to break perhaps.

MR. CHAIRMAN

Okay, until two o'clock and at two o'clock, we will deal with an application of Mr. Pugsley with respect to the issuing of certain subpoenas.

12:30 p.m. INQUIRY RECESSED UNTIL 2:00 p.m.INQUIRY RESUMES

- 2:00 p.m

MR. CHAIRMAN

What I propose to do with the...with respect to our ruling on the application of Mr. Pugsley is to read it, but to omit the quotations which will be...but the quotations will be contained in the transcript.

We've been asked by Mr. Ronald Pugsley, Q.C., to subpoena two journalists - Michael Harris and Heather Matheson - to testify before this Inquiry. Mr. Harris is the author of a book concerning Donald Marshall, Jr., entitled <u>Justice Denied</u> and Ms. Matheson is a CBC reporter who researched and produced a documentary on the <u>Marshall</u> case for the show "Sunday Morning" which was aired in November, 1983. Mr. Pugsley argues that the evidence of these two individuals will assist the Commission in assessing the

COMMISSION RULING

credibility of Staff Sergeant Wheaton, and further that the mandate of the Commission should extend to consideration of the appropriate limits, if any, that should be placed on members of a police force regarding disclosure to the media during the course of an investigation.

The Rules of Practise and Procedure adopted by this Commission at the commencement of its activities outline the procedure for calling witnesses. Article 5(5) provides that persons with standing may apply to Commission counsel to call a witness. In the event Commission counsel choose not to call that witness, the party asking that the witness be called may apply to the Commission for directions.

A request to call these witnesses, pursuant to our Rules, was made by Mr. Pugsley to Commission counsel, which was refused by letter of March 10, 1988. The reasons given by Mr. MacDonald in his letter of refusal were that, and they're quoted:

The only possible reason to have such persons appear would be to test the credi-bility of Staff Sergeant Wheaton. He has been questioned concerning his discussions with these individuals and has provided his answers. It is my recollection that Staff Sergeant Wheaton admitted speaking to each of these individuals, but could not recall the details of the discussion. In our opinion, no useful purpose could be served by having these witnesses, assuming they would [sic], testify concerning the details of the discussion as we are concerned and we want to make every effort to limit the evidence to be

COMMISSION RULING

called before the Commission to issues which are directly relevant to the points under consideration.

Mr. Robert Murrant appeared on behalf of Mr. Harriss, Ms. Matheson and their employers (in Mr. Harris' case, his former employer) and argued against Mr. Pugsley's application. He has placed before us affidavits of Mr. Robert Martin and Mr. Claude Vickery, two local journalists. Mr. Murrant's submission is that both Mr. Harris and Ms. Matheson object to giving evidence at this Inquiry as it would,

constitute an invasion of their confidentiality as journalists (and that of their employers), together with an abuse of their functions were they to be used as instruments of impeachment.

His written submissions refers to recent cases on "freedom of the press," including those which consider the protection provided to "freedom of the press" by s.2(b) of our Canadian Charter of Rights and Freedoms. These cases confirm that a balance must be struck between the right of the press to protect their sources and their ability to gather information and the right of the courts to hear all evidence relevant to its inquiry. See: Democratic National Committee v. McCord; Pacific Press v. The Queen; Descoteaux v. Mierzwinski; Coates v. The Citizen. Mr. Murrant refers also to the judgement of Tidman, J. in Rocca v. Great Eastern News Company. In Coates, MacKeigan J.A. stated that:

Relevancy is the first and paramount

1

2

3

4

5

6

7

COMMISSION RULING

requirement for an Order compelling a witness to testify. Despite the breadth of our rules, the acid test for compellability, the test which must be applied before entering upon any balancing of public interest, is whether the answer sought is relevant at all and appears 'reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence.'

At page 60, Tidman J. quotes extensively from <u>Coates</u>, including the following passages:

The judgements delivered by Lord Denning, M.R., Orr and Scarman L.JJ. lend valuable assistance in the difficult problem of dealing with the rights of the free press in the Courts. I quote a passage from Lord Denning's judgment at Page 34, with which I am in respectful agreement:

'Next there is the special position of the journalist who gathers news of public conern. The courts respect his work and will not hamper it more than is necessary. They will seek to achieve a balance between these two matters. On the one hand there is a public interest which demands that the course of justice should not be impeded by the withholding of evidence. : See Rogers v. Home Secretary; Gaming Board for Great Britain v. Rogers, [1973] A.C. 388 at 401, [1972], 2 All E.R. 1057, by Lord Reid. On the other hand, there is the public interest in seeing that confidences are respected and that newsmen are not hampered by fear of being compelled to disclose all of the information which comes their way. " See Democratic National Committee v. McCord [1973] 356 F. Supp. 1394, in the United States. As we said in this Court as to the oral testimony of a newsman:

8

9

10

11

13

14

16

17

18

20

21

23

24

COMMISSION RULING

proper and indeed necessary question in the course of justice to be put and answered.' : See A.G. v. Mulholland; A.G. v. Foster, [1963] 2 Q.B. 477 at 489, [1963] All E.R. 767.

It is clear that no absolute privilege exists which would permit journalists to place their professional loyalties above their responsibility to assist the courts where their testimony is relevant and necessary to further the interests of justice. The approach of the courts in dealing with journalistic privilege mirrors the approach taken recently by Madam Chief Justice Glube of the Supreme Court of Nova Scotia, Trial Division, in dealing with the obligation of Cabinet Ministers to testify where their evidence might be relevant to the matter in issue. A balancing must be done, weighing the relative importance of the interest being protected by the privilege, and the interest in the administration of justice. This balance is struck on an individual basis, and with relevance being a key factor.

In the question now before us, it is clear that even where some relative journalistic privilege may exist, it may be waived by the source. This was admitted by Mr. Murrant in his oral argument. It must be noted that Staff Sergeant Wheaton in his evidence before this Inquiry released Mr. Harris and Ms. Matheson from their obligation to protect him as a "source". [See: Volume 44, page 7986]. Given that the source himself does not wish to be protected, we cannot accept the suggestion that the two journalists in question have any legal basis on which to make

COMMISSION RULING

their claim that giving evidence before this Inquiry will interfere with their function as journalists.

Mr. Murrant has noted that requiring Mr. Harris and Ms. Matheson to testify in this case would be improper if the purpose was to impeach the credibility of sources, and also that it may, in effect, put their 'work' on trial, particularly in the case of Mr. Harris. We do not consider it relevant to the issues raised by this Inquiry to deal with the merits of that submission.

In summary, no absolute privilege exists in Canada to protect journalists, and even where a relative privilege does exist, it can be waived by the source. Staff Sergeant Wheaton has released both journalists from any protection that might attach to communications with him, and since such privilege exists to protect the source and not the journalist, Mr. Harris and Ms. Matheson cannot now claim immunity from testifying on that basis.

We have carefully considered whether the evidence of Ms. Matheson and Mr. Harris is relevant to the Commission, or whether such evidence raises collateral issues which should not be pursued. The primary focus of the application by Mr. Pugsley to question these individuals is to attack the credibility of Staff Sergeant Wheaton, since Wheaton's evidence contradicts that of Chief MacIntyre in material ways. It is clear that the conflicts in evidence between Wheaton and MacIntyre must be resolved by the Commission. John MacIntyre and Harry Wheaton are key

2

3

4

5

6

7

8

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

COMMISSION RULING

the Commission. John MacIntyre and Harry Wheaton are key witnesses in the Inquiry.

The Terms of Reference define the Commission's mandate. The scope of the mandate has been further clarified through various statements from the Commission. We have stated that the 1982 RCMP reinvestigation is part of our examination into the circumstances surrounding the death of Sandford Seale and the prosecution, conviction and eventual acquittal of Donald Marshall, The reinvestigation of Staff Sergeant Wheaton and Corporal Carroll has been the subject of intense discussion in this Inquiry. We note, for example, that Harry Wheaton himself was on the stand for six days, almost two days of which were taken up by Mr. Pugsley's cross-examination. After hearing many witnesses on this subject, there is still one key matter in issue, namely, an incident in April 1982 in which John MacIntyre allegedly slipped Patricia Harriss' first statement under his desk in an attempt to conceal it from the RCMP investigators. This is a matter which is germane to the issues before the Commission and which bears materially on the credibility of both MacIntyre and Wheaton.

Mr. Pugsley suggested in his written submission that we adopt the test of relevancy as stated by Howland, J.A. for the Ontario Court of Appeal in Re Bertolucci et al and the Ministry of Housing which states:

24

25

...A full and fair inquiry in the public interest is

COMMISSION RULING

opinion, any evidence should be admissible before the Commission which is reasonably relevant to the subject matter of the Inquiry.

While the test of relevancy in <u>Bertolucci</u> is fairly broad, it must be noted that we already have before us the evidence of Staff Sergeant Wheaton, who admitted discussing the <u>Marshall</u> case with journalists before the investigation was concluded. We have also received as evidence Exhibit II, Exhibit 3, no Exhibit 11000, which is the RCMP policy on disclosure of information gathered during an investigation to media...to members of the media. We conclude that we are able to deal with the issue of Staff Sergeant Wheaton's alleged disclosure to the media of information gathered during the RCMP reinvestigation of the <u>Marshall</u> case without hearing further evidence.

The Wheaton/MacIntyre credibility issue is of concern to us, but we do not think that calling Ms. Matheson and Mr. Harris as witnesses would be of assistance to us in making any determination in this area with one important exception. Ms. Matheson has...had only one meeting with Harry Wheaton and, to our knowledge, spoke to John MacIntyre only briefly in an unsuccessful attempt to set up an interview with him. She has been examined for discovery in the libel action taken by John MacIntyre against the CBC, and this testimony is before us as Exhibit 106 (Volume 37). Based on these factors, we will not order that a subpoena be issued to compel Ms. Matheson to come before us and will not pursue her testimony in other ways.

3

5

7

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

COMMISSION RULING

Mr. Harris, on the other hand, had several interviews with Staff Sergeant Wheaton who is specifically acknowledged for his assistance in preparation of Justice Denied by Mr. Harris in the preface to the book. It appears that he did not interview John MacIntyre. While Mr. Harris' book is not before us as an exhibit, it has been referred to by counsel on several occasions during the examination and cross-examination of witnesses before this Royal Commission. The conclusions reached by Mr. Harris as to factual matters, while of interest, are not necessarily the same as those that will be reached by this Royal Commission. Mr. Harris' purpose in writing Justice Denied may be different from our purpose which is, in short, to hear all relevant evidence, to decide the issues fairly on the material before us, and to make recommendations related to those findings. No relevant purpose can be served by questioning Mr. Harris in detail about the information contained in his book, how he reached that information or the basis on which he reached his conclusions.

There is one matter, however, on which we would like information from Mr. Harris. Considering the extensive research which was obviously done in preparing his book and considering the interviews which he had with Staff Sergeant Wheaton and others, Mr. Harris may be able to assist us in considering the allegation by Harry Wheaton that in April 1982 John MacIntyre attempted to conceal the first Patricia Harriss statement, an allegation which John MacIntyre has denied. It is relevant to our

MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

Inquiry into these matters to know whether Mr. Harris was told of this alleged incident by Harry Wheaton. If the answer is "no," the questioning of Mr. Harris stops there. If the answer is "yes," we would like to know the details of this disclosure, noting that it was not included in Justice Denied.

We would like to follow the same procedure in obtaining the answer to this question (or questions) as was followed with Mr. Alan Story. If Mr. Harris declines to answer, a subpoena will be issued to require him to appear as a witness.

MR. CHAIRMAN

Mr. Spicer.

2:15 p.m.

MR. SPICER

- Q. When we broke at lunch, we were just talking about the weekend passes that had been issued from time to time for Junior. The next matter that I wanted to raise with you, if you turn to page 214 of that volume. I believe this refers to an incident in July when Junior Marshall didn't come back or came back late. Can you tell us what happened on that occasion and how it was dealt with by the Carlton Centre?
- A. There was a softball tournament in Restigouche, New Brunswick, where a number of teams from a number of reserves got together. I guess it's an annual event. Mr. Marshall asked permission to go. He said he was going with, I believe it was Noel Doucette. I'd have to double-check. We

saw no reason not to grant the pass. He was eligible for a pass. It was an event that would be in line with his sports actions within the institution and the person he was going with was of solid reputation. We didn't get him back when we expected him to come back. So we immediately started making telephone calls as fast and furiously as we could.

- Q. Was there a time when he was required to be back?
- A. Yes, it would be the time noted on the pass. I don't have it in front of me.
- Q. Yeah, he wasn't there, anyway.
- A. He wasn't there. We had 24 hours to, after violation of curfew to take action. What we did was we tracked him down and got word back that the game had, in fact, gone a little over. The tournament was carrying on a little further and there had been neglect at phoning in and checking in. When the game was over and when the tournament was rolled up, it was too late to, for the group to travel, because he was traveling with a group, and we were satisfied he was in a safe place that night in reasonable care of the individuals he was traveling with who were responsible. When he got back to Halifax, he went to an apartment as opposed to coming directly into the Carlton Centre. We, again, got him and said, you know, very clearly, "Get in here." He came in, we sat down and talked to him about it. He made...
- Q. Was he intending to come prior to you making that call to him

MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

at the apartment, or do you know?

- Yes, he was intending to call. He just, he was having a shower and a few other things like that. We reconfirmed the events, dressed him down quite considerably. Not... simply because he had disobeyed and hadn't follow the rules and regulations as he agreed to. We were satisfied that nothing untoward had happened and instead of taking any action, like suspending his day parole or sending him back, we followed a course that we normally took with people if we felt there was some reason to be applied and we disciplined him internally. We grounded him, I believe, for two weeks. That meant he had to be in each night at six o'clock. He didn't go out. And he had to do extra working duties around the house.
- Q. How did he deal with that?
- A. The same as everybody else. He was very upset and angry, but knew why it was there. And because that was the standard operating procedure at the Carlton Centre, he accepted it.
- Q. On page 215 in the first full paragraph, there's some comments, "It's understandable under the prevailing circumstances..." Now at this point, we're in July of '82.

The subject is undergoing severe bumps and, at various stages, he simply shuts down and begins to cope.

What does that mean?

-

- Okay, that's terrible jargon. What that means is that he was starting at that point to wonder what was happening. 2 was a tremendous air of, I'm searching for the word... Nobody 3 knew what was going on at that point. Everything seemed to change day to day. It was almost like if you hadn't heard a 5 rumour by nine, start one. And so he had a real problem 6 dealing with that. That, of course, caused a great deal of 7 stress and instead of actively participating in anything we were actually trying to do at that time, he'd sort of go back 9 inside himself and he'd try and just deal with the situation. 10 You see it quite often. People will just sort of go into 11 themselves and sit around and become noncommunicative, 12 sometimes angry. 13
- Q. Deal with it alone.
 - A. Deal with it alone. They go back, they handle it very much the same way as you might in an institution.
 - Q. And that's what you mean by "shutting down and beginning to cope"?
 - A. Yeah.

16

17

18

19

20

25

Q. In the last paragraph you mention that Junior Marshall was working full-time during the summer months with the Department of Northern and Indian Affairs and wants to live out in the community and report to the Centre. You go on to say you're "not fully prepared to support this request and are intent on protecting subject from himself and others, thus

2

3

MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

- allowing subject to adjust more easily in a free community."

 Was that the substance of the reason why you didn't want to let him out on his own at this point?
- A. Yeah, he wasn't ready at that time. He was too new out. He was too new out. He was not able to cope with some little things. You know, some of the timing aspects. Just some of the things we saw with him sort of going back inside himself.

 We wanted to make sure that if he was undergoing any kind of stress, we had him close by. That's what we were looking for.
- Q. And yet it was only, what, three weeks later, a little more than three weeks later on July 29th when he got out on bail?
- 13 A. Yeah, things were going awful fast.
- Q. Yeah, at that stage of the game when he was released on bail, which I think the documents will show was on the 29th of July or about that time...
- 17 A. Obviously.
- 18 Q. Where did he go then?
- A. He either went... Now I'm not positive. He either went to
 Ogilvie Towers or the Quinpool Court apartments. I can't, for
 certain, say which location he went.
- Q. In either event, he was no longer under the direct supervision of Carlton Centre in terms of further...
- A. No, because he was out on bail and, again, that's something we'd never experienced before. He was no longer our direct

MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

- responsibility. We had no authority over him at that point.
- Q. Was he, in your view, was he any more ready to be out on July 29th than he was on July 5th when you made this note?
- 4 A. No.
- Q. Did you have any involvement, any supervisory involvement of Mr. Marshall subsequent to him leaving the Carlton Centre?
- A. Not supervisory involvement. I have had involvement with him since I first met him, but not...
- Q. You spent a fair amount of time with Junior Marshall, didn't you?
- 11 A. Yes, I did.
- Q. After he left the Carlton Centre?
- 13 A. Yeah.

22

- Q. What sort of shape was he in when he left the supervision of the Carlton Centre in July?
- A. He was very hopeful, thankful to be out of there. He felt that
 this was another step in him being "free". He was, I believe at
 that time, maintaining a relationship with a young woman
 and felt that he could pursue that a little more openly. He
 still didn't have a lot of the coping skills that we felt that he
 had to have.
 - Q. Was he getting in any trouble at this stage of the game outside?
- A. No. He started getting into, well, trouble, to use your word, a little later.

- Q. What word would you use?
- A. I think he was becoming a little more self-destructive. For example, the one issue I would pick up would be the more that went on and the further away he got from immediate support, the more, for example, alcohol started playing a part. And so you'd see him a little more hung over from time to time, et cetera.
 - Q. What was your sense of his drinking habits at the time he came to the Carlton Centre in March?
 - A. Moderate to nonexistent and that was maintained for a large period of the time there, primarily, I believe, because of the efforts of Charlie Gould.
 - Q. Who was Charlie Gould?
- A. Charlie Gould was an individual who came down from Sydney who was sent by, I believe, a number of the chiefs that had gotten together and asked Charlie to go down to give him community support. I don't think there was a full understanding of what the Carlton Centre was at that time specifically. So Charlie was sent down officially to support him. When we found out who Charlie was and checked how he had gotten there and why he was there, we incorporated him into the case management team at the Carlton Centre, which we had every right to do, and he became Junior's shadow, primarily. So he had access to...
 - Q. Did he continue to shadow him after he left the Carlton

6

7

8

10

11

12

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

Centre, as far as you know?

- A. Less directly. Again, Charlie had a life in Sydney and eventually had to go back. And, again, nobody had any idea how long this was going to go. So at a given point, Mr. Gould had to go back to Sydney, but I know he did come down on occasion and did host Junior at his place.
- Q. Did you have any discussions with Junior Marshall at or around the time when he appeared in the Court of Appeal on the reference in December of '82?
- A. I had discussions with him. I'm not sure...
- Q. Did you talk to you about his appearance in court and how he felt about that?
- 13 A. I'm sure I did.
- Q. Do you have any recollections now?
 - A. The biggest recollection I have about going to court was he was very angry at having to go to court because he felt that he was being put on trial again and he had a very clear picture in his mind that when he came out, that was the end of it. That would be the end of it.
 - Q. When he came out of...
 - A. Of Dorchester. It would start to wind down and in his frustration, a lot of his frustration seemed to be that instead of winding down, it was winding up and that was his overriding feeling at that point, as I recall.
 - Q. Did you have any involvement with Junior and with Felix

2

6

7

8

10

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

25

MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

- Cacchione during the time that the compensation matter was being dealt with?
- A. Yes, I did.
- Q. Can you describe to us from your own experience what sort of condition Junior Marshall was in at about that time?
 - A. Very bad, very bad condition. His drinking had increased.

 His relationship, previous relationship had broken down. I'm not sure if he had been through another short relationship or not. And again, was just a little further into that feeling is this never going to end. Why are these proceedings continuing, continuing?
 - Q. Did he express that view to you from time to time?
 - A. Yeah, in a number of words from time to time I would get that from him, a lot of frustration.
 - Q. Did you spend any time with Junior Marshall at about this time when the compensation thing was going on late at night, early in the morning? Was it that kind of a relationship at that time?
 - A. It would depend. Sometimes I would run into him. Other times, I'd get a phone call. On one occasion, I got a phone call from Felix because there had been an incident near the Clyde Street Liquor Store and it had been a dispute in his relationship that was, to my knowledge, there was intervention by a police officer and I believe Junior threw the officer away or pushed him away and was arrested. That was

- at the time, I believe, when the Pope was visiting and security was very high around Halifax. Felix and I wound up at the City lock-up that night and the police officer was very understanding, very supportive of Felix's discussion with him and we took him from there back to the Carlton Centre and I believe we watched a hockey game or something like that. Basically, we sat there for several hours and the content of our discussion was let's get you into some treatment program or something that's going to give you a hand to start dealing with all of this.
- Q. Was he accepting of that idea?
- A. Alternately accepting and rejecting.
- Q. Can you give us any sense as to why he was rejecting?
- A. I think he was, at that point, so confused, you know, he was... I don't think he was very clear at that point. I think he was at the point where you were doing crisis intervention. It was crisis intervention more than any long-term planning.

2:30 p.m.

Q. You indicated to me a couple of minutes ago that you didn't think that he was ready to be out on the street in July of '82. What would your assessment have been of whether or not he was ready to be out on the street at the time the compensation matter was being dealt with with regards to how he could deal with it?

- A. Oh, he was...well you're dealing with almost two different things, one, you know, one is just knowledge of the community, and just handling the idea of being back out in a larger community, but the other one that was, I think, after a great deal of deterioration and I don't think he was capable of handling it either when he got out or when the compensation was going on.
- Q. If he had been a person over which the Carlton Centre had continued to exercise some control, that is if a bail application hadn't been successful and he continued to be a lifer on parole, can you give us any assessment of how long you think it would have taken to reintegrate him into the community so that he could handle things?
- A. I could only guess. I would have kept him probably the better part of six or eight months, minimum, at the Carlton Centre. Probably would have kept him on a five and two or a limited release for four or five months, I think, as again with hindsight and that's what I'm struggling with. I think had he started to display some of the, sort of relief drinking patterns that I think he was starting to get into I think I would have been moving very strongly to get him into a good program.
- Q. And if he was still under your control is that something that you could exercised a little more control over whether or not he got into it?

12693 MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

- A. Yes, yeah, we could have moved him, for example, to 1 another location. We could have kept him at the Carlton 2 Centre. You know, I have looked in, since that time, to 3 programs across the country. There aren't that many but there are some very good ones here and there and I think I 5 would have been tempted to try and move him into one of 6 those. 7
- Q. Have you looked into those in connection with Junior Marshall or just generally? 9
 - A. No, in connection with Junior Marshall and I still have a concern, you know.
 - Are you able to tell us whether or not after Junior passed Q. out of the formal control of the Carlton Centre in the summer of '82 whether or not any formal offers were made to him by Correctional Service or, yeah, by the correctional service people to say, "Look, you still need help, we'd like to offer you the following assistance."
 - A. Yeah, I made that offer to him. One of things I think you have to understand is that our job is to work with people that are released from institutions and reintegrate them into society, and it also...there is a little line that says "Offenders and ex-offenders".
- Right. Q. 23

8

10

11

12

13

15

17

18

19

20

21

22

A. Now, that seems to me that that's an open book. We get 24 people calling us, last week I had four different people call 25

12694 MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

- me that are no longer on parole. And I'll think you'll find with most parole officers, and especially people who work in a residential setting for a period of time, you get very...you're working in very close quarters. You see more of them than you would, say in a normal parole supervision. That continues on.
- Q. And insofar as your own contact with Junior Marshall was concerned, subsequent to July of '82, was that your own personal initiative because you still had a concern about Junior Marshall?
- A. It was my personal initiative, at the same time I have kept my superiors and supervisors, you know, involved, not in detail, but I'd certainly say that I'm continuing. So it's very common knowledge that I'm continuing to respond if I get a telephone call, et cetera.
- Q. Did you ever have any discussions during the time that...during the discussions you had with Mr. Marshall about his...there was evidence earlier today that at some stage of the game he admitted committing this offence in 1975 at one point when he was in Dorchester. Did he ever talk to you about that?
- A. Not to my recollection. I read the report while I had the file at the Carlton Centre, obviously I was interested in reading the file. Again, by the time he came to the Carlton Centre there were a number of legal possibilities being put around

and one was a Royal prerogative of mercy another was an appeal. We weren't sure what was going on. So, we felt our most prudent course of action since we had heard from the Attorney General's Department and since so many levels seemed to be involved that we had better take the prudent route and not try and influence one way or the other. So that sort of precluded a lot of probing. Again, Mr. Marshall's lawyer was there quite often and we felt it was better to leave it to the people that were going to sort the thing out and not get in the middle of it.

- Q. And would that comment then also apply to whether or not you would have had any discussions with him about the attempted robbery and the rolling and that business in the Park?
- A. Again, where does it start and where does it stop. We were more interested in his behaviour and his re-establishment in the community than going over things that we felt were going to be dealt with later on by the courts.
- Q. Did you ever speak to him, to Junior Marshall, about the adequacy of the compensation about the dollars and cents of it?
- A. No. By that time...by the time compensation came through that wasn't something that was a point of discussion.
- Q. At that point in time what were the points of discussion with Junior Marshall, this would have been in '84?

12696 MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

- A. A number of the points of discussion would be around when is this going to end, where is it going to go, things like what kind of job can I do? We talked about, you know, drinking or not drinking beer, you know, most of them were around situations. If he, for example, didn't have a job and was very frustrated with that it, it was around, you know, options for jobs and things like that. I know he tried involvement with a youth group, I think, at Shubenacadie and we talked about that. Some of them were very hopeful. Sometimes he was up, sometimes he was down, other times he'd just call me to say "Hello".
- Q. Other than the matters that I've asked you about are there any other significant aspects of your involvement with Junior Marshall over that period of time that you want to comment on?
- A. None that I can think of at this point.

MR. SPICER

Thanks very much.

MR. CHAIRMAN

Mr. Stewart, do you hear from Donald Marshall, Junior, now?

MR. STEWART

The last time I heard from him was about four or five months ago. He gave me a call and said, "I haven't seen you for awhile, can we get together for an afternoon?" So we got

12697 MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER together and chatted for awhile. MR. CHAIRMAN 2 Does he ever drop by the centre, Carlton? 3 MR. STEWART 4 Well, I'm no longer at the Carlton Centre. 5 MR. CHAIRMAN 6 I see. 7 MR. STEWART 8 He called me at my office. MR. CHAIRMAN 10 I had forgotten that. So, the...the other...during the period 11 that he was with you at the Carlton Centre and you were involved 12 with him in an official capacity, for want of a better word, the 13 issue of guilt or innocence or facts surrounding the occurrences in 14 1971 were not part of your discussions. 15 MR. STEWART 16 That wasn't, I didn't consider that part of my job at that 17 time. 18 MR. CHAIRMAN 19 20

All right. Ms. Derrick.

COMMISSIONER EVANS

I understand that you considered or you did discuss with him the possibility of him entering into some treatment house, house for treatment, I take it that was for alcoholism, was it?

25

24

21

22

12698 MR. STEWART, EXAM. BY MR. SPICER

MR. STEWART

2

3

5

6

7

8

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

That...yes, that was after we had had our, after he was out of my jurisdiction.

COMMISSIONER EVANS

Right.

MR. STEWART

We had a discussion at one point and...because the publicity, the ongoing legal processes, et cetera, he asked me what I thought about it and my suggestion was he go some place where he could be, you know, one, out of the public eye; two, get some addiction assistance; and three, primarily put the whole thing in some sort of perspective because at some point it's got to be let go.

COMMISSIONER EVANS

I take it nothing came of that conversation or discussion.

MR. STEWART

Very positive at the time, didn't carry over past twenty-four hours, which is not unusual with anyone in that situation.

COMMISSIONER EVANS

Right, thank you.

MS. DERRICK

Thank you, My Lord.

EXAMINATION BY MS. DERRICK

Q. Mr. Stewart, my name is Anne Derrick, and I represent Donald Marshall, Jr.. Just so that I understand something you said earlier in your evidence, I believe you said that

2

3

4

8

9

14

15

16

17

18

20

21

22

23

24

25

- you have never...when you were at the Carlton Centre you've never refused anyone being released to the Carlton Centre because they were making a claim of innocence, is that correct?
- A. I never refused anyone.
- 6 Q. Never refused anyone on that basis.
 - A. Well, I had never had anybody claiming innocence. I've had people claiming that they couldn't remember.
 - Q. I see.
- A. But certainly if there is any doubt what I was saying is we would not...we not take the person if there was any doubt, we'd want to find out why they couldn't remember, why they were claiming innocence.
 - Q. So as you're describing it then, at least in your experience, a claim that...or some doubt cast on the person's guilt might stand as an obstacle or would stand as an obstacle to the person being released to the Carlton Centre.
 - A. Repeat that, please.
 - Q. You never actually had someone say, "I'm innocent, I didn't do this."
 - A. Yes, I've had one other person do that and we refused acceptance and as it turned out the person eventually did admit and there was evidence that came up that he had done it. But that was on a fairly minor offence. But this was the only clear statement of "I am innocent," and being

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

- maintained that I had run across. I've certainly run across
 people referring to the accident or saying, "I can't recall. I
 remember before and after but not during," but this is the
 first time I had run into this.
- So anything short of accepting responsibility for the offence caused you concern.
 - A. Absolutely.
 - Q. Would that be fair?
- 9 A. Yeah.

7

16

17

18

19

20

21

22

- Q. And here it wasn't a problem because there was some official expression of doubt as to Mr. Marshall's guilt, is that correct, coming from Mr. Gale?
- A. Yeah, yeah.
 - Q. So it didn't act as an obstacle to your accepting Mr. Marshall because you had had this discussion with Mr. Gale.
 - A. That had resolved...that had resolved a concern, the same as a forensic assessment may resolve a concern with an individual that couldn't remember a crime. The same principle is at work, again concern about protection of society was at work initially on the selection. That was...that to me was resolved sufficiently with Mr. Gale's statements.
 - Q. When you talked to Mr. Gale did he read portions of the RCMP or police report to you?
- A. My impression is that he wasn't reading them specifically, he was referring to sections.

- Q. So he gave you details as to the new evidence that had come forward with respect to the witnesses...
- 3 A. That's...
- 4 Q. ...that had lied and...
- A. That's what satisfied me, more the physical evidence, et cetera, and the sequence of the investigation.
- Q. So you came away from that discussion with some understanding as to the basis for this case being reopened.
- 9 A. Yes.
- Q. I'd like to ask you some general questions about penal institutions. I think you've said that you have worked with Correctional Services for twelve years, is that...
- 13 A. Twelve or fourteen years.
- Q. And you've had very considerable experience with inmates coming out of penal institutions.
- 16 A. Yes, I have.
- Q. And have you also had experience actually in the institutions themselves?
- A. I've worked in...primarily on a special task forces in

 Westmoreland, which is a minimum security farm camp on
 the surrounding grounds of Dorchester. I was there for four
 months to assist the superintendent because they were
 having some difficulties with the inmate population. I did
 several task forces in Springhill and in 1980 I was taken to
 Dorchester for five months to plan and coordinate the

2

3

5

6

7

8

9

10

11

12

13

16

17

18

19

20

21

23

24

25

A.

- opening of Dorchester after the security lockdown that lasted between four and six months. So, that's my experience within the institutions.
- Q. Can you give us some idea of what prison life is like generally? What are some of the stresses that an inmate in prison experiences. For instance, is it a violent environment?
- A. That would, again, depend on the institution you were talking about.
- Q. If we're talking about Dorchester, for example.
 - If you're talking about Dorchester I think the overriding feeling in Dorchester is boredom. I think that's it. You've got an area there approximately the ground size of the Public Gardens. It covers a little over seventeen acres and you have up to, at times, four hundred people in there, including staff. So it gets a little bit crowded. There is not an awful lot to do. There aren't enough positive work locations for everyone. It's rather like being on a ship. It's sort of a grind that's every so often interdispersed with visits, sports activities, work activities, et cetera. But I think the overriding thing is boredom. In terms of violence, not the popular notion of violence. From time to time you might have disturbances that are going on, but they're usually very specifically related to something or are quite usually quelled quickly.

2

3

4

5

6

8

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

Q. Are there examples of individual inmate violence, one inmate against another?

MR. PRINGLE

Well, My Lord, I rise again I gather that there's going to be an argument by my friend that this relates to her client, and certainly it does.

MS. DERRICK

Yes.

MR. PRINGLE

He spent the time in there. But perhaps the best person to give the evidence would be her client on the specific examples of what he may to talk about and not be...not the general from this witness.

MR. CHAIRMAN

That is an appropriate objection, and this is one of the reasons why I asked this witness as to what occurred with respect to some of these issues when Mr. Marshall was in his custody, so that we would not have cross-examination on areas that he is not in a position to testify on and also into areas that are coming...that fall outside the mandate of this Commission, and that does.

MS. DERRICK

My Lord, if I can just respond to that. I'm not suggesting for a minute that this Commission should, because of the jurisdictional issue, be making recommendations to Corrections Canada concerning its institutions. What I am interested in

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

bringing out through this witness is the kind of experiences that an inmate would have in an institution such that those can then be contrasted with the kind of experience an inmate then has when he is on the outside. And I think that understanding what the inmate experiences inside is very significant in terms of understanding how that inmate then responds to being outside.

MR. CHAIRMAN

Well, he's told us that...we have that and I didn't interrupt him when he was giving us his general views as to what one could expect to find in a federal penal institution such as Dorchester, where Donald Marshall was incarcerated for a period of time. And he's given us that. But now when you move into the area of policy, I must ask you to cease and desist. I have heard from Mr. Stewart the kind of evidence that I consider to be relevant as it relates to your client and his period of incarceration at Dorchester. The boredom, the lack of activity, the...some instances of violence. And that covers that area.

MS. DERRICK

Well with the greatest respect, My Lord, I wasn't intending to explore policy. I'm simply intending to explore the environment and I was intending to ask him about issues of violence, issues of high degrees of tension as a result of...

MR. CHAIRMAN

Well, he's covered the first three. If you want to put a question about tension within a federal institution of the kind that

3

4

5

7

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

Donald Marshall was incarcerated in I'll certainly allow that.

MS. DERRICK

Thank you, My Lord. I also wish to ask him about the effect of being separated from family and friends and the denial of affectional bonds.

MR. CHAIRMAN

Well, that's a very general question that could apply to any institution, custodial institution, I have no problem with that.

MS. DERRICK

Thank you, My Lord.

- Q. You've described the boredom, Mr. Stewart, and you've said that's a predominant feature of, I think you said Dorchester, is that true as well of Springhill where Mr. Marshall was also incarcerated?
- A. I, again, think it's general to institutions both penal and otherwise.
- Q. And otherwise. In terms of the atmosphere, is the atmosphere in Springhill and Dorchester, a fearful one? Are there higher levels of tensions as a result of crowding or other factors?
- A. There is always a level of tension in institutions and if you were at a higher security level institution you get correspondingly, usually higher tensions, partially because of the environment, partially because of the population that is there. For example, if you have a very high proportion of

2

3

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

18

19

20

21

22

23

24

25

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

- violent offenders you're probably going to have a higher degree of tension than if you have high number of property offenders, for example.
- Q. So would there be different levels of tension between Dorchester, for instance, and Springhill based on what you're saying?
- A. Generally, yes.
- Q. Dorchester being the maximum security institution.
- A. At that time, yes, it would have had a higher level of tension than Springhill.

MR. CHAIRMAN

How do you categorize Springhill? Is that medium?

MR. STEWART

Springhill institution is a medium-security institution. It's built on an open-plan concept, so it covers a much larger acreage. The living units are separated. You have double-security fencing as opposed to thirty foot walls. So, it's...just visually it's different and it's a medium security, high medium security penitentiary. So you're getting, or you were getting at that time because they are changing right now, you were getting less volatile offenders there. You were getting more volatile offenders in Dorchester. I don't know if that's answering the question.

MR. CHAIRMAN

Yes, I believe it used to be, I presume still is, a fairly extensive rehabilitation training and courses available at

2

3

5

6

7

8

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

Springhill that you would not necessarily find in a maximum security institution.

MR. STEWART

Again, you ...the lower your security, generally the lower security your institution the more leeway you have for innovation in courses, et cetera, and often you have an awful lot more freedom of movement than you would, say, in a maximum security institution. So that, you know, by its very definition provides more resourcing. Springhill has more space, they have more shops, they have a fairly extensive, extensive program of living units and counseling, et cetera. Living unit officers, for example, who don't work in uniform. In Dorchester at that time you had classification officers and correctional officers, CX's who were more security. So there was more interaction in Springhill on a face-to-face basis than you find in Dorchester. You, in Springhill, ate in communal dining rooms. In Dorchester you ate in your cell after picking up your tray, tier by tier. So there are those difference. You could go on for quite a long time discussing them. 2:52 p.m.

20

21

22

Q. Mr. Stewart, it's a fact that there is very considerable separation from family and friends with respect to either institution, is that correct?

23

A. More than you find in a community, yes, definitely.

24 25

Q. But there is visiting that's permitted?

6

7

8

10

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

25

- A. There is visiting in all federal institutions. Dorchester had a combination of closed and open visits. Closed visits being where you made no physical contacts and closed[sic] visits being in a room approximately this size under supervision with tables. Springhill had primarily open visits. At the time we're discussing, there were not, the family visiting facilities that we have now at all the institutions, which allow weekend visits for families.
- Q. They didn't exist?
- A. They didn't at that time, as I recall, no.
- Q. And closed visits for someone like Mr. Marshall at Dorchester, would he have been entitled to have open visits?
 - A. I'm sure he would have. Closed visits are generally only used if there's a real concern that, say, contraband is going to be passed or if there is some other reason. But that, they are used very sparingly in the federal system.
 - Q. And used as a security measure then.
 - A. For the security in the institution, yes.
 - Q. In your experience, have you made any observations that would suggest that incarceration affects a native inmate in a particular way that's different from a white inmate?
 - A. No, I can't honestly say I have. I think incarceration, especially over a long period of time, affects everyone. You're subject to the same things. You're subject to removal from family, removal from the community, and some of the issues

3

4

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

23

24

25

- I've mentioned to Mr. Spicer in terms of just loss of skills and trends. I think that affects everybody. It doesn't matter what culture or ethnic group they're coming from.
- Q. And you made no observations about differences in the native culture that might be particularly affected by being in an institution for a long period of time.
- A. Not in particular. I imagine if we discussed it for a period of time. Not specifically, no.
- Q. Are you able to say whether there are any differences between how native inmates cope with institutional life as opposed to white inmates, from your experience and observations?
- A. Mmm. Native inmates in the institutions tend to form groups that are identifiable, but I don't think that that's totally because they're native inmates. I think people from Newfoundland form the same groups.
- Q. The membership being cultural or regional?
- A. Cultural, regional, people from the same families will form groups. I think that's the most identifiable thing. I think, you know, over the last number of years, the Correctional Service has been trying very strongly to support some of the values that have been stated by representatives of various ethnic and religious groups and have made changes over the past few years from everything from diet to access to ceremonies, et cetera. But I think that's in response to requests and I

- don't think it's been because of anything observable necessarily in the institution. I don't know.
- Q. Have these developments happened since Mr. Marshall left these institutions?
- A. Some of them have. Some of them were ongoing beforehand.
- Q. So, in your observations, there's been a developing cultural sensitivity on the part of the Correctional Services?
- A. Oh, yes, yeah.
- Q. Can you make any comment as to what additional institutional stresses there might be on an inmate who professed his innocence? In your observations, what is the institutional reaction to an inmate who maintains his innocence?
 - Well, you accept that statement. You don't necessarily believe it because most, I won't say all, but a great number of the inmates in the federal institutions either didn't do it, were set up, doing it for a friend, it was misinterpreted, they had a bad lawyer. You know, all of that stuff comes rolling in. So when you hear this stuff, you have to sort of put it through your screen and say how much do I buy. And once that's all been said, fine, were do we start. That's what we have to do. We have to get back to a starting spot and say, "Okay, if we can agree to disagree. If you're doing your time for your friend, you're here, let's start dealing with it. Let's see how you can avoid doing it for your friend next time." So the ordinary

- reaction is to accept it and say, "Okay, if that's what you need, but let's get down to business."
- Q. But to treat it as a further rationalization in a range of possible rationalizations.
- A. Generally.
- Q. Is it fair to say that there is very limited ability of an inmate to have a case reopened if they are in prison. They have very limited resources, limited ability to have something investigated?
- A. I'm in an area where I'm not sure. I mean there are correctional investigators. There are access to lawyers. There is access to legal aid. Certainly I've seen classification officers who've taken it upon themselves to investigate small things. We, as a matter of course, try and clear up outstanding charges simply so the person has got a clear shot on the outside. I believe an inmate has a number of resources, more now maybe than in the past, but that continues to evolve.
- Q. Can you make any comment as to what the institutional reaction is to an inmate who seeks to have his case reopened?
- A. Generally okay, and if there is assistance... I've seen, again, classification officers and other inmates assist an individual who can't write very well, type out applications. You're dealing with a dual function of helper/jailer, if you care to use those two terms.
- Q. Is it your experience that it's to a prisoner's benefit to have

12712 MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

- temporary leaves of absence or other forms of release in the duration, in the course of a long sentence?
- A. Oh, yeah, definitely.
- Q. And for all intents and purposes, the Carlton Centre was and is, it's an institutional facility.
- A. Yes.

1

2

- Now I want to ask you about the issue of difficulties with O. respect to adjustment on the outside. Particularly, I want to 8 get around to talking about Mr. Marshall. I believe you said 9 in your evidence that there are different rules on the street 10 than exist for the prisoner in the institution. Now is it fair to 11 say that the rules in the institution are fixed? The prisoner 12 knows what they are? That there's a greater degree of 13 certainty for the prisoner than with respect to existing on the 14 street? 15
- A. I would say that, yeah. Rules of interaction, heirarchies, there's certain individuals that have higher status than others.
- Q. So we're talking both in terms of institutional rules and social rules.
- A. Oh, of course.
- Q. If I can say that.
- A. You have a formal and an informal system in any institution and they are always at play in federal institutions. The informal being primarily the inmates.

- Q. And in both instances, they are both more predictable and less variable for the inmate...
- A. Yeah.
- Q. Than on the outside.
 - A. Yeah.
 - Q. Now with respect to Mr. Marshall, when Mr. Marshall came to the Carlton Centre, did you have concerns that it was essential that he be accepted by the other residents in the centre? Was that part of your motivation to treat him like any other person and not allow him to become, you know, too much of a celebrity as much as you could prevent that?
 - A. Yes, there were two parts to that. Well, actually, three. We didn't want him to feel that he was a celebrity. We also didn't want the residents to feel that he was getting special time or attention that they wouldn't get. Because, as I say, we still had 15 other men there that all were trying to deal as clearly with their life as he was with his. So that was extremely important. Also, as the superintendent, I wanted to insure that the staff, all of the staff were following my direction in terms of administering the sentence. Because, again, when we had indication that protection of society was at least assured with the information we were getting from the officials, then administration of the sentence had to continue. We had to deal with Junior Marshall as a resident of the Carlton Centre until it was resolved officially. And I wanted to make very

2

3

5

6

7

8

14

15

16

- sure that we followed all of the procedures just so if it ever happened again, we wouldn't get ourselves in a bind so the other residents couldn't call "foul" or, you know, all of those... Again, we were making it up as we went along. We were trying to stick with our three guiding principles.
- Q. So you wanted to insure that management of his case was consistent both with respect to him and also with respect to the other inmates.
- A. Absolutely. The other thing is, you know, we had the information. You know, we didn't know how anything was going to go. If it all fell apart a year down the line, you want to make sure that you haven't painted yourself into a terrible corner as well.
 - Q. I think you said that when Mr. Marshall was released, he had the expectation that things would now wind down and be resolved, I take it, in fairly short order.
- 17 A. Mmm.
- Q. Is that correct? Did he have any other expectations,
 expectations in terms of how the community would react to
 him? Expectations that he would be treated as an innocent
 man now that he was out?
- A. Sure, yeah. Those were the overriding feelings I believe he had.
- Q. Did he have expectations with respect to himself?
- A. I think he expected to be declared, again, innocent. Have

2

3

8

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

- people say, "Sorry this happened to you. What can we do to give you a hand?" And then carry on and set up his life as he perceived it.
- Q. So he expected that now that it was beginning to be acknowledged that a mistake had been made, that people would rally around.
- A. Yes.
 - Q. And get him back on his feet.
- A. And normalcy would set in and everything would end happily, yeah.
 - Q. Did he feel that life had left him behind? Did he feel out of step with his friends, with the rest of the community?
 - A. Certainly he felt he had missed a great deal in terms of his immediate family growing up and things changing there.

 Certainly a number of the events that had gone on in the time he was in the institutions. Again, some of his friends stayed fairly loyal to him. Other friends sort of disappeared. Yeah, he felt fairly, I think fairly isolated from all of that.
 - Q. And did this affect his feelings of self worth?
 - A. I think so, yeah. I think they contributed to his feelings of, lack of feelings of self worth.
- Q. Did you come to know Mr. Marshall as, and I don't want to suggest words to you, but as an unassuming and shy person?
 Would that be a fair description of how you would have found him to be?

10

11

12

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

- A. Yeah, he certainly was with me. You know, very... I, quite frankly, didn't know what to expect when I went out to get him. And I was, to echo Diahann McConkey's statement, I found him to be extremely soft spoken, interested in a number of things. Like he was interested in going smelt fishing and a bunch of things like that. That's not really what I expected. I don't know really what I expected because I hadn't seen him before. But, yeah, he was a fairly soft spoken, self assuming person at that point... Self effacing person at that point.
- Q. Did you find him to be not very communicative about his feelings, someone who wouldn't be very forthcoming about how he was feeling?
- A. He wasn't very forthcoming with me. I think he was much more forthcoming with Charlie Gould. But, again, that was very understandable.
- Q. Understandable because Mr. Gould was an Indian?
- A. Also he wasn't part of the system and was sent there to support him. There's an inherent conflict with starting to trust a person who is also responsible for your incarceration at that time so, you know. And that happens with everyone, not just, not with just Junior Marshall. But, no, Charlie Gould was by far and away the person he trusted the most at that time.
- Q. Did you ascribe any of the characteristics you've observed

- about Mr. Marshall to the fact that he was Indian?
- A. At a couple of points, yeah. Primarily because he told me that. He said on a number of times he wanted to just go for a walk. Instead of, say, going down to Barrington Street, he'd like to go out smelt fishing or something. And I can't remember the, I can't remember the fish that runs. It's a small...
- 8 Q. Gasperaux?
 - A. Gasperaux. Every year the gasperaux would run and that was something he looked forward to because that had great association with family. I guess I got more a sense of him being a very tight family person, as opposed to an Indian person, if you catch my drift.
 - O. Yes.
 - A. But certain things he said, you know, "This is traditional. This is what we do." So if he told me that, I bought it. If that's what you're saying. And I had no reason to disagree.
 - Q. So you found him to be very connected to his traditions and his family.
 - A. Very much so. As a matter of fact, that's one of the reasons

 Charlie Gould was very important for him because he

 preferred when he was really upset to speak in Micmac, and
 to be understood in Micmac because there were certain

 points.... At one point, he said to me, and I'll try and quote
 him, he said, "I wish you could speak Indian because I've got

2

3

5

6

7

8

9

14

15

16

17

18

19

20

21

- some stuff to tell you." Okay? Now that was in the context of him feeling up and down, okay? So his communication was with Charlie Gould and that's, I think, where the real discussions went on and Charlie continued to bring back in some of the things that Donald's father had told him. Again, understanding that Donald's father's position in the Micmac nation. So, does that make sense?
- Q. It does to me.
- A. It all worked together, okay?
- Q. So what you're saying as well then is Mr. Gould was a central factor in Mr. Marshall's adjustment to coming out of prison?
- A. In my view, he represented Mr. Marshall's culture and that's why he was sent there.
 - Q. Do you feel that Mr. Marshall's shy nature made his adjustment that much more difficult? For instance, did it make the notoriety even harder for him to cope with?
 - A. Yeah, he didn't like the press. He liked to stay away from them as much as he could and they made him irritated. He wanted to stay away from them.
 - Q. Was he the type of person that it was harder for him to seek help or to admit that he was having problems coping?
- A. I'm not sure if it was any more than most lifers I've seen. I
 think most lifers have that difficulty because there is a
 difficulty in opening up after a long period of time. So I'm not
 sure if he had any more difficulty than anyone else.

12719 MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

- Q. So that's a characteristic of lifers, not necessarily especially of Mr. Marshall.
- 3 A. That's my opinion, yeah.

8

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

- Q. Can you comment on whether the types of skills that a lifer develops to cope with institutional life are a help or a hindrance when that person then comes out of the prison, or are they, as an alternative, a neutral factor?
 - A. No, they're not really neutral. This is purely from my observation and my experience.
 - Q. Yeah, that's what I'm asking.
 - A lifer, when he goes into an institution, has to establish A. himself, simply because that's going to be his place for a very long time. A lifer has to be maintained in a higher security level over the first, say, three or four years because you definitely don't want him while he's trying to cope with the concept of a life sentence to bolt and run, because that's, again, a danger to society. So a lifer has to go through, in the first three or four years, sort of an almost an acceptance transcendence into doing a life sentence and during that time, the other inmates and the other lifers either defer or support him in that. Because a lifer, that's his house. Everybody else is coming in or out. He's staying there. So you're in his house sometimes, if you're in the inmate population. So there's a deference to lifers almost in a lot of cases by the other inmates int the population, which makes it easier to do that

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

Now when the lifer comes out, that status or assumed 1 status doesn't carry out on the street, okay? He's gone from 2 some sort of the high part of his informal hierarchy in there, the informal system. He comes out and suddenly here he is at, say, 28 or 40 or whatever age it is, and he's not really 5 qualified. He's not really a high point on anybody's status group out here. He's looking at people that are his 7 chronological age and he still hasn't got the same things they have. Very happy to be out for the first little while but then the reality starts setting in. That causes a lot of confusion, 10 okay? And you see an awful lot of difficulty for a lifer during that period from, say, four months to a year. Usually after a 12 year, they're settled in and have at least accepted parts of 13 But what we've noticed is that, in the second year, there 14 seems to be another little bump that comes along, right? 15 Because suddenly they've lost their position. They've been 16 out of the institution for, say, a couple of years. It's very 17 difficult to walk back into that institution when everything is 18 changed, okay? Administration, staff, the whole works, and re-establish yourself. So then... I've had lifers tell me that's 20 like a little fear reaction. I don't really belong here and I don't really belong there now, okay? I don't know if that 22 addresses it.

19

11

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK 3:14 p.m.

2

3

1

Would it be fair to say that, in fact, a lifer leaving prison Q. acquires something of a negative status in the general community for having done time for an offence?

5

To a degree, but with some people, he assumes a slightly higher status because they think you've got to put more time into a lifer. Some of the ex-offenders tend to give him a little more status. But then it's very hard to sell a lifer, say, to a businessman or to anyone else, you know.

8

9

10

So does this mean that lifers and, in fact, other people who Q. have done time in prison become an isolated group in society and look to each other for support and affirmation?

11

12

13

I'd say on the inside, that's probably accurate. I think, on the outside, they become slightly more isolated than most of your population because, again, a lifer always knows he's got more to lose than a person who has, say, done time for break and They tend to be a little more isolated, I believe, on the enter.

14

15

16

That's my experience. street.

17 18

19

20

Q.

I believe Mr. Spicer touched on this. Are you aware, Mr. Stewart, of Judge Cacchione's evidence with respect to his dealings with Mr. Marsahll and that around the crucial times like court appearances, Mr. Marshall became increasingly anxious and tense and frustrated? I wanted to ask you...

21 22

23

I didn't hear Judge Cacchione's evidence. I know that at the times as things came closer, if there was an appearance or

MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK

- anything of significance, yeah, the agitation grew. That's usually when I got a call.
- Q. So that would be consisent with your experience with Mr. Marshall as well?
- A. Yes.
- Q. In fact, is it fair to say that during the period you had involvement with Mr. Marshall through the Carlton Centre, and I'm just going to read you something out of Volume 35. This, I think, is a telex. It's on page 189. It just says, and it's dated, it's dated in April of 1982.

This is to inform you that we are granting a weekend pass to the subject, Mr. Marshall, to run from April 3rd, 1982 to April 5th, 1982 with the activities of the past week, Mr. Marshall has reached a point where he is exhausted and somewhat confused and it is felt that he needed some time away from the centre.

So is it accurate as well that this experience of being released was an exhausting one for Mr. Marshall?

A. Yes, and if I can just refer to that telex. One of the things that made it very exhausting for him, as well as the other residents at the Centre, was at that time, Steve Aronson was trying to keep him as far away from everyone-- press, old friends, et cetera, as he could and it was like a constant game of hounds and hares. So that also was something that just made it almost intolerable at times.

- Q. Did you ever discuss with Mr. Marshall the Court of Appeal decision that acquitted him?
- A. I didn't discuss it with him. I certainly watched him during it and he's made comments about it to me.
- 5 Q. What was his reaction to the decision?
- A. He felt that he was being put on trial and was very angry with that and very frustrated with that.
- Q. And that was his reaction once the decision came out in May of 1983, is that what you're referring to?
- A. I'm referring to the... Once the decision was made, even during the process, he had referrred to that as... He felt that he was being put back on trial.
- Q. I think the effect of your evidence is that the drawn out
 proceedings—the reference, the Ebsary matters, the
 compensation, were all very stressful to Mr. Marshall. Is that
 correct?
- 17 A. Yes.
- Q. Is it accurate as well to say that all of this preoccupied him a great deal?
- A. I think it would be more than fair to say, yes.
- Q. And this was in addition to the already stressful experience that he was having as a lifer, effectively, in adjusting to coming out of the prison.
- 24 A. Yes.
- Q. You've referred to, I think you remarked on "relief drinking

- patterns" and I just want to ask you what you meant by that. Do you mean drinking in order to provide himself with relief, effectively?
- A. Yeah, when it's, when it got too much. You know, there's one way to get away from it. You know, have a good stiff belt or a number of them, either alone or with friends. And if you're feeling at all, and I don't think it's just operational with him, I think for a lot of people, the one place you can get away from people while being in a crowd and socializing is going to a tavern. Because all you need is the price of a draft and you've got all sorts of friends. And I think that was the method of coping, one of his methods of coping. But that's something that I think a lot of our people do.
- Q. In Volume 35 at page 216, there's a progress summary. I just want to read you a short portion of it. Page 216, under "Personal Development." This is July 6th, 1982. You say: "Subject enjoys a social drink and occasionally embibes, never to excess." So is it accurate to say that these drinking patterns developed in response to the increasing stress of this case, effectively?
- A. Certainly as it....Certainly as everything dragged on and as Charlie Gould left and where it became increasingly complicated for everyone involved in it. Certainly that's when the drinking really started to pick up. You know, before that, it was, as I say, the tutelage of Charlie Gould and

R

- the newness of being out and all. But as it progressed, yes, and you could see it almost going lock step.
- Q. In your opinion, was Mr. Marshall's adjustment to society made even harder by the fact that he had been wrongfully incarcerated for a long period of time?
- A. Let me answer it this way, if I could. If an individual has committed an offence, part of the getting out of the institution is dealing with the offence and starting to set up plans to put that offence behind. Right up until several days before he came to the Carlton Centre, his focus, unlike the normal lifer, if we can say that, was on getting out the gate to prove that he was not guilty. So I think the normal institutional process, that sort of natural evolution was missing. So I think if one accepts that, yes. I would answer yes to that question.
- Q. Was it your experience that Mr. Marshall, as a result of the experience, had his, any faith he may have had in society and in institutions fundamentally undermined? Did he ever express that to you or discuss that with you?
- A. He's made some cynical remarks that would indicate that.
- Q. And would you agree that that might not also contribute to it being harder to adjust?
- A. Oh, yeah.
- Q. Is it fair to say as well that Mr. Marshall never experienced the degree of post release support that he would have had had he been just a regular lifer?

- A. No, he didn't.
- Q. And so, therefore, this made it more difficult for you to help him.
- A. Yeah, it was... Here's the good news, here's the bad news, okay? The good news is that your appeal came through. The bad news is we cannot access resources for you. You know, and I'm not saying that very specifically, but, you know, once an individual is away, you lose access to the resources, the federal resources, because we have no authority to expend once a person is out of our system and their warrant is expired.
- Q. So he was on his own, effectively.
- A. In terms of our ability to put him into specific programs, yes.
- Q. Other than what personal intitiatives you may have taken to assist him behyond that.
- 16 A. Yes.
- Q. Could you tell me who paid for Mr. Gould's services, if they were paid for?
- 19 A. I couldn't say that with any assuredness.
- Q. Was it the Correctional Services?
- A. No. No, it was not, no. The only thing that Correctional

 Services did was insure that we incorporated Mr. Gould in the

 case management team and gave him the same access and

 privileges that any other management, case management

 team member would have.

12727 MR. STEWART, EXAM. BY MS. DERRICK And that was to enable him to assist Mr. Marshall more 1 effectively? 2 A. Yes. 3 MS. DERRICK Thank you, Mr. Stewart. Thank you for your help with 5 respect to Mr. Marshall. Those are my questions. 6 MR. PUGSLEY 7 I have no questions, My Lord. Thank you. 8 MR. MURRAY 9 I have no questions, My Lord. 10 MR. CHAIRMAN 11 Mr. Pink? 12 MR. PINK 13 We have no questions. 14 MR. DROLET 15 No questions. 16 MR. CHAIRMAN 17 Mr. Wildsmith? 18 MR. WILDSMITH 19 Just a couple, My Lord.

MR. CHAIRMAN

MR. WILDSMITH

20

21

22

23

24

25

Ms. Derrick has pretty well covered your area.

Certainly, at my invitation.

MR. CHAIRMAN

That's the kind of cooperation we've been trying to instill into counsel.

EXAMINATION BY MR. WILDSMITH

- Q. I take it from your testimony so far... Or I guess I should identify myself. I'm Bruce Wildsmith for the Union of Nova Scotia Indians. I take it from your evidence so far that in your work with Mr. Marshall, you felt that it was important to take into account the fact that he was Micmac Indian?
- A. Yes.
- Q. Can you help us out in the various ways in which you thought it was important?
 - A. I don't know if I could very... hit things very specifically.

 Given that I knew that he came from a very spiritual family, simply by the position his father holds, and my knowledge that he had a first language of Micmac and enjoyed a number of the cultural activities... I don't know if I can be any more specific than that. I'm having difficulty with the question, I guess.
 - Q. I was giving you an open invitation to talk about whatever you thought was apporpriate, but I take it that whenever an opportunity arose, such as the ball tournament at Restigouche, or the gathering at Chappell Island, that you were supportive of his efforts to attend.
- A. Well, of course. I guess if you got right down to the bottom of

MR. STEWART, EXAM. BY MR. WILDSMITH

- it, if you're attempting to reintegrate a person into their community, you certainly ask their community for support as often and as clearly as you can. And if your community happens to be a Micmac community, then certainly you access that as often and as deeply as you possibly can.
- Q. I'm wondering if you or anyone else in the Correctional

 Service made efforts to access the community or whether it

 was more a matter of the opportunities coming to your

 attention and you simply being supportive?
- A. I'd like to say that we accessed them. I'd be more honest to say that Mr. Gould showed up on our doorstep uninvited and we certainly took advantage of that. The Restigouche ball tournament came up. We took advantage of that. Yeah, we used whatever came our way as opposed to going out and hunting that up. That doesn't preclude us doing that on occasion.
- Q. And I would take it from your comments that you think that it's generally helpful to involve the Indian community in the process of reintegrating native offenders into society?
- A. If it'll assist, yes.
- Q. Is there any way in which that is done in an activist sense today?
- A. Certainly the institutions across Canada have contracts and financially support the attendance of elders in the institutions.

12730 MR. STEWART, EXAM. BY MR. WILDSMITH

1 | Q. Yes?

5

6

7

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

22

23

24

25

- A. There are...
- Q. "In the institutions," meaning at places like Dorchester and Springhill?
 - A. Dorchester, Springhill. I believe they had sweet grass ceremonies, sweat lodges, special diets. I believe, I was chatting with a friend from out west and I believe they had participation in Indian games out west. I think at this point if the institutions or the correctional services community is approached, we'll certainly entertain most requests for participation or access.
 - Q. Fair enough. You mentioned alcohol. This is sometimes a problem with offenders at the point of their release?
 - A. It's one of the major problems we've got with offenders right across Canada. If you do a needs analysis survey, you'll find that alcohol and drug use is right up there, the number one problem.
 - Q. Despite the fact that they spent a number of years in an institution?
- 20 A. Your addiction...

MR. PRINGLE

Well, My Lord, I think we're back into the policy, practices, and procedures of the federal institution again.

MR. CHAIRMAN

Close, yes.

12731 MR. STEWART, EXAM. BY MR. WILDSMITH

MR. PRINGLE

1

2

3

5

7

10

I'm sure we'll recognize we recognize that there are problems in the institutions, but I do't think this is the forum to canvass them across the country.

MR. WILDSMITH

- Q. Okay, well, let me move on from there then. Accepting that it is a problem and you mentioned various treatment programs that Mr. Marshall might have had access to, are you familiar with the existence of something called the "Micmac Lodge at Eskasoni"?
- 11 A. Yes, I am.
- Q. And is that a treatment centre for native people who have alcohol and drug problems?
- 14 A. Yes, it is.
- Q. And would that have been one of the kinds of treatment programs that you thought would be advisable?
- A. It would have been one of the type of programs, yes.
- 18 Q. Is that a program that is run by Micmacs?
- 19 A. Yes, it is.
- Q. How is it regarded?
- 21 3:31 p.m.
- A. It's regarded very highly. I don't believe at the time Mr.

 Marshall was coming out that it was fully operational.
- Q. And finally let me move on to a different area. With respect to his communication skills in English, I take it from your

12732 MR. STEWART, EXAM. BY MR. WILDSMITH

MR. ORSBORN

	evidence that they were not as good as they might be?
	A. No, I didn't say that. I said that his first language is MicMac
	and he felt more comfortable in expressing certain things in
	MicMac. His skills in English are remarkably good. If when
	he was talking with Mr. Gould there were certain things that
1	couldn't be translated, I had talked to Mr. Gould and Mr.
	Marshall about that. There were certain things thator it
0.0000000	would be colloquialisms or references that I don't think
	could be adequately translated.
	MR. WILDSMITH
	Thank-you, no more questions.
	MR. CHAIRMAN
	Mr. Pringle.
	MR. PRINGLE
	No questions, thank-you, My Lord.
	MR. CHAIRMAN
	Thank-you very much, Mr. Stewart. A very helpful witness.
	Is there another witness?
	MR. SPICER
	No, we have another witness, My Lord, but we need a shift
	change up here so if perhaps we could have a break.
	BREAK - 3:32 p.m. to 3:57 p.m.
200	MR. CHAIRMAN
	Mr. Orsborn.